



# CALAMITY JANE

## LETTRES À SA FILLE

Lecture musicale

Corinne Mariotto  
comédienne

Greg Lamazères  
musicien



Licence No. 1074799

Photo Justine Ducat, Graphiste Venise Abed, Réalisation Repérage sérigraphie

Compagnie de La Dame

***Calamity Jane***  
***Lettres à sa fille***

Lecture musicale

Avec **Corinne Mariotto** et **Greg Lamazères**

Tout public

1h15

→ Contact : Jeanne Astruc / 06 99 18 27 40 / [jeanne.astruc@gmail.com](mailto:jeanne.astruc@gmail.com)

# NOTE D'INTENTION

Je cherchais des échanges épistolaires destinés à une lecture publique à deux voix quand j'ai découvert les lettres de Calamity Jane à sa fille.

J'ai tout de suite eu envie de faire quelque chose de ce texte, une lecture à une seule voix, mais accompagnée de musique. Le nom de Greg Lamazères moins connu pour sa musique, mais que je connaissais comme un harmoniciste de grand talent m'est apparu comme une évidence...

Le texte lui a plu, l'idée de travailler ensemble aussi. Nos premiers essais mêlant la voix aux harmonicas et à la guitare dobro ont fini de nous enthousiasmer, ces instruments étant en parfaite adéquation avec l'univers de l'Ouest américain.



Ce spectacle sera une lecture musicale sans costume, sans décor, avec juste la voix et la musique, improvisée en très grande partie, pour laisser le champ libre aux imaginaires des spectateurs.

Ce texte donne réalité aux personnages de notre imaginaire collectif : Buffalo Bill, les frères Dalton et surtout Calamity Jane dans leur vraie vie. Est-ce possible ?

Calamity Jane est tiraillée entre l'amour maternel et la soif d'indépendance. La «femme cowboy» en prise avec ses remords de mère abandonnante. On ne se figure pas Calamity Jane

Pourtant elle écrit :

"Je me demande souvent dans quelles mains ces pages finiront par tomber. Je veux croire que tu seras cette personne un jour après que je serai partie. Je l'espère car c'est toi que j'aime, Janey. Il ne me reste plus personne sur la terre à part toi. Je m'endors chaque nuit avec ta photo serrée contre mes lèvres. Oh si seulement je pouvais t'avoir la nuit tombée pour une heure aux côtés des feux de camp afin de briser cette solitude. Si seulement je pouvais te prendre dans mes bras. Je médite dans une couverture auprès de mon feu de camp, guettant loups et coyotes, mes chevaux veillent tout proches et je m'endors en priant Dieu de me laisser vivre assez longtemps pour te revoir encore une fois."

Ces lettres ont fait l'objet de recherches, mais aussi de polémiques. Leur authenticité et l'identité de leur auteure sont largement discutées. Quoiqu'il en soit, ces lettres développent un questionnement toujours actuel sur la part de féminité de celle qui vécut comme un homme à l'époque où les différences de genres étaient encore plus marquées qu'aujourd'hui. On peut même oser le rapprochement avec nos contemporaines dont la vie professionnelle est inadaptée à la maternité.

Quelle que soit la personne qui a écrit ces lettres, elle a tenté de modifier l'image de Calamity Jane, de la rendre plus humaine, qu'elle ne soit plus une femme de fiction mais une vraie femme, sensible, pleine de contradictions, qui nous touche.

Corinne Mariotto





# CORINNE MARIOTTO

## COMEDIENNE



Pilier de la compagnie Les Vagabonds, elle joue dès 1993 dans chaque création, sous la direction de Francis Azéma. Elle travaille également sous la direction d'autres metteurs en scène comme Maurice Sarrazin, René Gouzenne, Patrick Séraudie, Jean-Claude Bastos, Jean-Pierre Beaudon, François Fehner, Sébastien Bournac, Catherine Vaniscotte ou Eric Vanelle.

*Les règles du savoir-vivre dans la société moderne*, un monologue satirique de Lagarce sur les bonnes moeurs, l'amène sur des scènes aussi diverses que la Cave Poésie, le Théâtre du Pont Neuf, ou encore le Théâtre Ivan Vazov de Sofia, en Bulgarie! Ce spectacle, qui rencontre un succès certain, est en tournée depuis huit ans.

Son interprétation dans *La musica deuxième* de Marguerite Duras lui vaut les éloges de toute la presse. Elle joue également

dans *Adieu Monsieur Tchekhov*, *Tartuffe, peut-être...*, *Outrage au public* de Handke, *Les justes* de Camus, *La mouette* de Tchekhov, *Derniers remords avant l'oubli* de Jean-Luc Lagarce. *Les amours inutiles* de Maupassant. Plus récemment, elle interprète le rôle d'Andromaque dans la mise en scène de Francis Azéma, le rôle de la mère dans *Le nom* et dans *Visites*, pièces du cycle Jon Fosse, et Madame Lepic dans *Poil de Carotte* de Jules Renard. Dans le cycle de créations « Noir/Lumière » elle joue de multiples personnages des pièces *Bérénice*, *Tartuffe* et *Dom Juan*.

Corinne Mariotto est également sollicitée pour des lectures publiques. C'est ainsi qu'on a pu l'entendre lire à plusieurs éditions du Marathon des Mots, au « Festival lettres d'automne » à Montauban, à la Bibliothèque d'Étude et du Patrimoine de Toulouse, à plusieurs reprises à Suparéo – Toulouse, ...

Femme de théâtre, Corinne Mariotto participe également à quelques courts et longs métrages pour le cinéma et la télévision. En 2010, elle interprète le rôle principal dans un court métrage avec l'acteur Michel Boujenah.

Pédagogue, elle a contribué à des ateliers de pratique théâtrale au collège Michelet à Toulouse, à l'atelier d'initiation au théâtre pour adolescents du Grenier Théâtre, à l'atelier d'initiation adultes Graines d'Acteur, à des stages pour les élèves de l'école Le Passage à Niveau, et en 2009/2010 elle enseigne en Option Théâtre au Lycée de Mazamet.

En 1993, elle participe à la fondation du Grenier Théâtre. Elle est également responsable pendant sept ans de la programmation jeune public « Les p'tits cailloux » au Théâtre du Pavé.

# GREG LAMAZÈRES

## MUSICIEN

Joueur d'harmonica dès 1982 au sein de groupes de blues et de duos variés comme Blues Station et Mao & Dude, avec le légendaire groupe country-punk Outsiders et sa propre formation Fool For Love (également chanteur, guitariste et compositeur).

Inspiré par le rock américain de Springsteen, Hiatt et Petty, il participe aux albums des rockers Shifters et Slow Slushy boys et plus récemment de Tony Marcos.

De nombreux concerts, festivals et trois albums depuis 2004 avec le groupe de blues-rock Eric La Valette Band.

Il joue aussi comme harmoniciste, vocaliste et guitariste avec le Duo Facteur Cheval, poésie & musiques.

Greg Lamazères compte plus de 60 concerts et deux albums depuis 2011, à l'harmonica, au dobro et aux guitares avec le chanteur folkblues Jefferson Noizet.

Des performances solo, boucles, instruments et voix, autour de certains de ses propres romans ("Bluesman").



Il prépare actuellement un album d'harmonicas sur des rythmes du monde et un autre de folk-rock & Americana avec Corinne, pour improviser en direct la bande-son des Lettres de Calamity Jane, spectacle dans lequel il jouera dobro, dreadnought, telecaster et toutes sortes d'harmonicas



# LA COMPAGNIE

Comédienne depuis plus de vingt cinq ans à Toulouse, mon parcours m'a amené à travailler avec de nombreuses compagnies et de nombreux metteurs en scènes, pour n'en citer que quelques uns, Francis Azéma, René Gouzenne, Jean-Pierre Beaudon, François Fehner, Sébastien Bournac, Eric Vanelle...

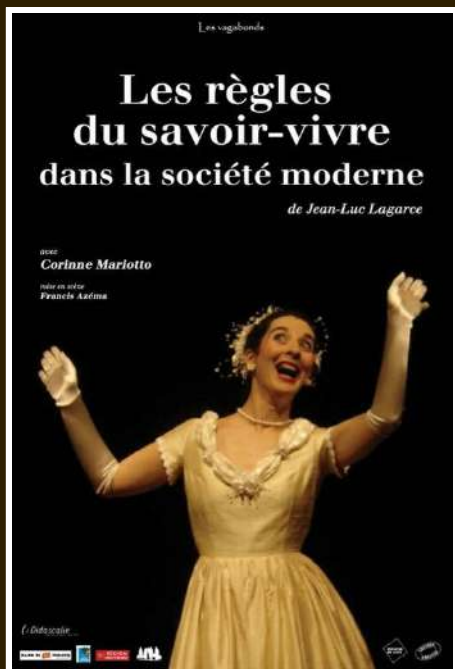
Dans mon travail depuis toutes ces années, ma préoccupation a toujours été d'être au service d'un auteur avant tout, puis au service du metteur en scène, entrer dans son univers, adhérer au mieux à sa vision de la pièce, du personnage, sans aucune velléité de ma part de passer à la mise en scène ou de porter des projets.

Depuis quelques années, ce désir est venu, petit à petit, d'approfondir mon rapport à certains auteurs, à certains personnages, et aux femmes en particulier...

D'où la nécessité pour moi de créer la Compagnie de la Dame qui a pour vocation et pour particularité de mettre en avant auteurs ou figures féminines fortes...

Ainsi la Compagnie de la Dame continue de défendre le personnage de "la dame" dans "Les règles du savoir vivre dans la société moderne" de Jean-Luc Lagarce, spectacle en tournée depuis de nombreuses années...

Depuis 2015, toujours dans cette recherche autour de figures féminines, ont vu le jour plusieurs spectacles: "Le bureau de poste de la rue Dupin et autres entretiens", lecture d'entretiens entre Marguerite Duras et François Mitterrand avec le comédien Denis Rey, "Calamity Jane, lettres à sa fille", lecture musicale avec le musicien Greg Lamazères, et la création du spectacle "Il n'y a que Maillan qui m'aïlle, titre provisoire" qui évoque la figure haute en couleurs de Jacqueline Maillan au travers de textes et de chansons qu'elle a interprétées.



# LES CONDITIONS TECHNIQUES

**Durée totale : 1h15**

**Durée du montage : 2 heures**

**Durée du démontage : 1 heure**

**Catering simple en loge**

## **Liste du matériel :**

1 chaise

1 tabouret haut

Branchement pour la sonorisation.

1 plein feu et 2 ponctuels en face

# LES CONDITIONS FINANCIERES

**Nombre de représentations possibles par jour : 3**

**Prix d'une représentation : 1200 € TTC**

TVA non applicable, article 293B du Code général des impôts

Le texte est soumis aux droits d'auteur

## **Défraiements :**

### **Hébergement et repas :**

- Soit 3 défraiements journaliers à 99,90 € par jour (tarif selon la convention collective nationale des entreprises artistiques et culturelles)

- Soit hébergement (sur la base de 1 simple et 1 twin) et repas pour 3 personnes

### **Transport :**

0,60 € / km au départ de Toulouse (31200)

→ Contact : Jeanne Astruc / 06 99 18 27 40 / [jeanne.astruc@gmail.com](mailto:jeanne.astruc@gmail.com)

## Ma mère, cette héroïne au sourire si doux !

Publié le 12 Décembre 2014

Il est de ces personnages remarquables dont on sait peu de choses, et que l'on dresse pourtant en figure emblématique, parce qu'ils nous font rêver. Calamity Jane, de son vrai nom Martha Jane Canary, est de ceux-là. Elle nous plaît, parce que féministe, parce que femme libre qui ne se noya pas dans ses jupons, qui se battit « comme un homme » dans l'Amérique fantasmée de la Conquête de l'Ouest.

Dans *Lettres à sa fille*, on découvre une autre figure, plus tendre : celle d'une femme meurtrie d'avoir abandonné son enfant, d'une femme amoureuse, qui ne cherche à gagner sa vie que pour aider à l'éducation de sa fille. Dans la réalité, qu'en fut-il vraiment ? Peu importe, nous souffle la comédienne Corinne Mariotto. Il est fort probable que Calamity Jane ait été illettrée, et par conséquent incapable d'écrire cet ensemble de lettres. Ce qui est essentiel et beau, c'est ce visage nouveau et touchant d'un personnage que nous avons rendu fictif. La réalité est autre chose, laissons ça – une femme alcoolique qui abandonne son enfant pour massacrer des Sioux, c'est un peu moins joli...

Tenons-nous donc à cette sublime version, portée par une grande lectrice et un musicien de talent.

**« Peut-être penseras-tu quelquefois à moi, non comme à ta mère, mais comme à une femme solitaire qui aime et perdit autrefois une petite fille comme toi »**

Dans l'ambiance intimiste de la petite salle Sous le Pavé, dans la simplicité d'un moment de partage, nous avons donc redécouvert, non seulement un texte, une voix, mais un univers tout entier. Porté par la musique (en partie improvisée) de Greg Lamazères, le voyage commence. Ce multi-instrumentiste est aussi à l'aise avec ses guitares qu'à l'harmonica, instrument emblématique des vieux cowboys. Pas d'effet de style, pas de grande envolée larmoyante : ce dialogue musique-lecture est empreint d'une émotion contenue et grandissante, pudique. On y rencontre une femme à la limite de la folie, amoureuse, maternelle, tendre, forte, intransigeante, généreuse, courageuse, parfois traversée par le doute, des décisions qu'elle n'aurait pas dû prendre. On y rencontre, au détour d'une page, des Sioux, Buffalo Bill, des diligences, des saloons, qui, se mêlant à l'atmosphère musicale, nous emmènent très loin d'un Toulouse pluvieux et froid.

On rit aussi et, parfois, on réfléchit à notre époque à nous. Quand Calamity Jane revendique son droit de porter un pantalon, quand elle se crêpe le chignon avec les femmes du village, on ne peut s'empêcher de sourire à la vue de la beauté et de la féminité de l'actrice, de son regard qui, malgré tout, nous montre une Calamity Jane à laquelle on veut croire. La lecture est un art des plus difficiles. Corinne Mariotto ne se contente pas de nous livrer le texte tel qu'on aurait pu le trouver dans notre bibliothèque, non : elle le fait vivre. Elle lui offre une dimension nouvelle, qui fait que dans sa bouche, il résonne autrement, sensiblement.

Le texte est beau, la comédienne est exceptionnelle, le musicien admirable : en somme, vous n'avez aucune excuse pour ne pas filer rue Maran ce soir ou demain, pour rêver encore un peu... Alors sellez votre cheval, et venez les retrouver au Saloon du Pavé !





Licence catégorie 2-1074799

**CALAMITY JANE**  
**LETTRES À SA FILLE**

**Contact production, diffusion : Jeanne Astruc**

06 99 18 27 40 - [jeanne.astruc@gmail.com](mailto:jeanne.astruc@gmail.com)

[www.jeanneetcompagnies.jimdo.fr](http://www.jeanneetcompagnies.jimdo.fr)